



**РЕЙНДЖМАСТЕР**  
**СИСТЕМС**  
**РУС**

**Card Manager:**  
Программа для пополнения чип-карт  
Инструкция пользователя

Дата обновления: 08.02.2021  
Название документа: CardManager\_RUS.pdf

**СОДЕРЖАНИЕ:**

1.	<a href="#">ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ</a>	2
2.	<a href="#">ТРЕБОВАНИЯ</a>	2
3.	<a href="#">УСТАНОВКА</a>	2
3.1	<a href="#">УСТАНОВКА: ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB СЧИТЫВАТЕЛЯ ЧИП-КАРТ</a>	3
4.	<a href="#">НАСТРОЙКИ</a>	3
4.1	<a href="#">НАСТРОЙКИ: ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ</a>	3
4.2	<a href="#">НАСТРОЙКИ: ОКНО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</a>	4
4.3	<a href="#">НАСТРОЙКИ: USB СЧИТЫВАТЕЛЬ ЧИП КАРТ</a>	6
4.4	<a href="#">НАСТРОЙКИ: УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ</a>	6
5.	<a href="#">ЦЕНЫ</a>	7
6.	<a href="#">ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО СТРЕЛКА И ПРИСВОЕНИЕ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТЫ</a>	8
6.1	<a href="#">ПРИСВОЕНИЕ НОВОЙ КАРТЫ СУЩЕСТВУЮЩЕМУ КЛИЕНТУ</a>	10
7.	<a href="#">ЗАГРУЗКА НАЛИЧНЫХ / СЕРИЙ / МИШЕНЕЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА</a>	10
7.1	<a href="#">ЗАГРУЗКА НАЛИЧНЫХ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА</a>	12
7.2	<a href="#">ЗАГРУЗКА СЕРИЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА</a>	14
7.3	<a href="#">ЗАГРУЗКА МИШЕНЕЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА</a>	15
8.	<a href="#">УДАЛЕНИЕ КАРТЫ</a>	16
9.	<a href="#">ОТЧЕТЫ</a>	17
10.	<a href="#">КАРТЫ СМЕНЫ РЕЖИМА</a>	18
11.	<a href="#">КАРТЫ СМЕНЫ ПЛОЩАДКИ</a>	19
12.	<a href="#">ОТЧЕТЫ GDPR</a>	20
13.	<a href="#">УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ</a>	22

Авторские права компании © ООО «РЕЙНДЖМАСТЕР СИСТЕМС РУС» - все материалы, включая дизайн схем и программное обеспечение, опубликованные в этом руководстве, защищены авторским правом.

Хранение и переиздание любого найденного здесь материала, в том числе копирование программного обеспечения, а также оборудования или его частей, запрещено.

Клиент несет ответственность за резервное копирование, восстановление, безопасность и проверку данных.

Владелец авторских прав не гарантирует целостность и функционирование данных на всех платформах.

© ООО «РЕЙНДЖМАСТЕР СИСТЕМС РУС»  
420107, РФ, РТ, г. Казань,  
ул. Островского, д.57Б, оф.204

Телефон: +7 917 246 76 88  
Эл.почта: info@rangemastersystems.ru  
Веб-сайт: www.rangemastersystems.ru

## 1. ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ

**Rangemaster Card Manager** - это программное обеспечение для загрузки кредита на чип-карты. Оно позволяет загружать наличные, серии и мишени на платежные карты стрелков и создавать карты для смены дисциплин. Для входа в программу пользователю необходимы пин-код и соответствующие разрешения. Программа также позволяет устанавливать цены для разных дисциплин, клиентских групп и распечатывать отчеты за определенный период. Каждый стрелок имеет личную карточку со своей контактной информацией (если она заполнена) в соответствии с правилами GDPR, которые также можно распечатать.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ

Операционные системы:	Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 и Windows 10
Требуемое разрешение экрана:	1024x768
Необходимые устройства и комплектующие:	- USB считыватель чип-карт - Платежные чип - карты - USB флеш-накопитель с программой и драйверами - Карты режимов (при необходимости)
Авторизирование операционной системы:	с правами администратора

## 3. УСТАНОВКА

Чтобы начать использовать программу, пожалуйста, выполните следующие действия:

1. Установите драйвер FTPI с USB флеш-накопителя или загрузите последнюю версию, используя ссылку на официальный веб-сайт <https://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm>, в соответствии с типом ОС, используемой на вашем компьютере.
2. Скопируйте папку **Card manager** с USB флеш-карты на диск C (при необходимости, разархивируйте)
3. Откройте папку, создайте ярлык файла **CardManagerPF.exe** и разместите его на рабочем столе.
4. Запустите файл **CardManagerPF.exe**, дважды щелкнув по нему, и **введите пин-код 000 для входа в программу**.
5. Подключите USB считыватель чип-карт - [см. раздел 3.1](#)
6. Сделайте все необходимые настройки - [см. раздел 4](#)
7. Установите цены для групп клиентов (если вы используете режимы оплаты за серию и за мишень) - [см. раздел 5](#)

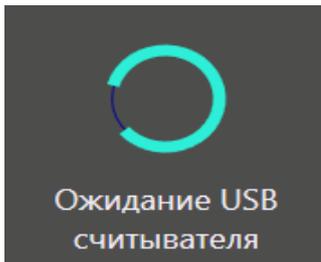
### 3.1 УСТАНОВКА: ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB СЧИТЫВАТЕЛЯ ЧИП-КАРТ

Чтобы подключить USB-устройство чтения чип-карт (CCS), вставьте его в свободный USB-разъем на вашем ПК или ноутбуке.

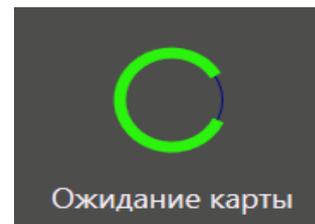
В качестве нового устройства, оно будет настроено автоматически.

Чтобы проверить, правильно ли подключен считыватель чип-карт, проверьте сообщение о состоянии в главном меню:

СЧИТЫВАТЕЛЬ ЧИП-КАРТ НЕ ПОДКЛЮЧЕН  
(или что то не так с подключением)



СЧИТЫВАТЕЛЬ ЧИП-КАРТ ПОДКЛЮЧЕН  
ПРАВИЛЬНО И ГОТОВ К РАБОТЕ



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если требуется выбрать порт вручную, перейдите в раздел **НАСТРОЙКИ – USB СЧИТЫВАТЕЛЬ ЧИП КАРТ** ([см. раздел 4.3](#)). Там вы можете включить опцию Ручной выбор, чтобы выбрать порт вручную, но использовать Ручной выбор не рекомендуется. Этот режим используется в случае подключения к компьютеру нескольких USB-устройств.

## 4. НАСТРОЙКИ

В разделе НАСТРОЙКИ администратор может:

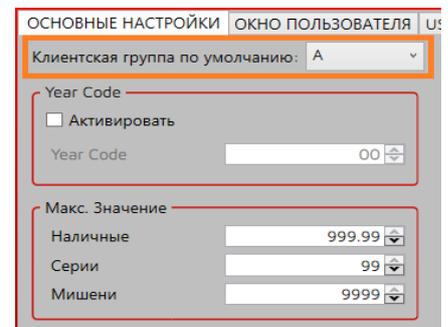
- Провести основные настройки
- Настроить пользовательский интерфейс
- Настроить USB считыватель чип-карт
- Добавить администраторов и установить разрешения (привилегии)
- 

### 4.1 НАСТРОЙКИ: ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

Здесь можно задать **клиентскую группу по умолчанию**.

*Например: если мы устанавливаем группу А, каждый раз, когда мы будем присваивать новую карту клиенту, по умолчанию будет установлена группа А (ее также можно будет изменить при присваивании карты).*

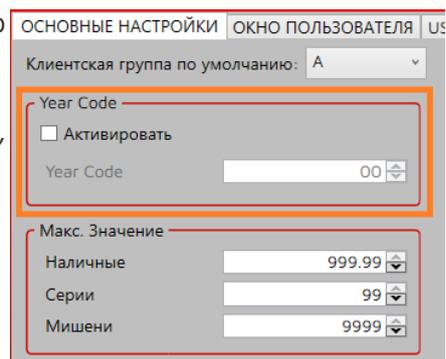
Поэтому здесь мы рекомендуем установить наиболее часто используемую группу.



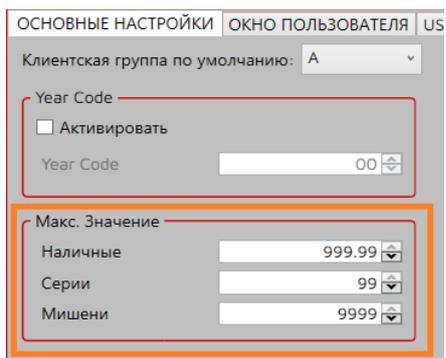
Раздел **Year Code** позволяет включить или отключить параметр Year Code и установить Year Code, если он включен.

**Year Code** - это дополнительная функция, используемая для того, чтобы заставляя владельцев карт обращаться к стойке регистрации, чтобы обновить код.

При включении этой функции платежные карты со старым Year Code нельзя будет использовать для оплаты, пока Year Code на них не будет обновлен.



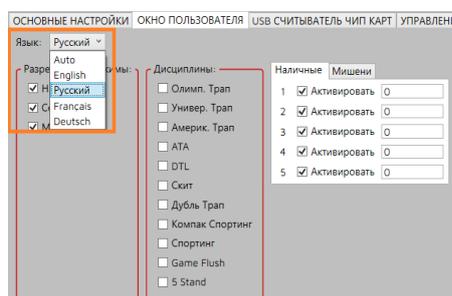
**Максимальное значение** - это максимальная сумма, которую можно загрузить на плетжную карту. Значение вводится отдельно для каждого режима оплаты.



## 4.2. НАСТРОЙКИ: ОКНО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

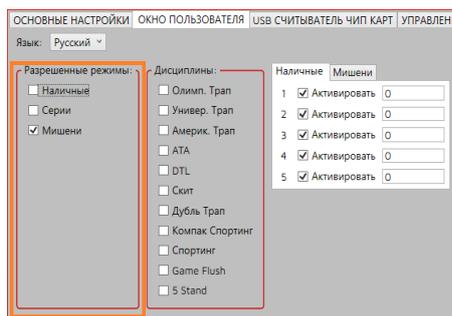
В разделе «Язык» администратор может изменить язык интерфейса. Программа предлагает четыре языка интерфейса:

- Английский
- Немецкий
- Русский
- Французский язык



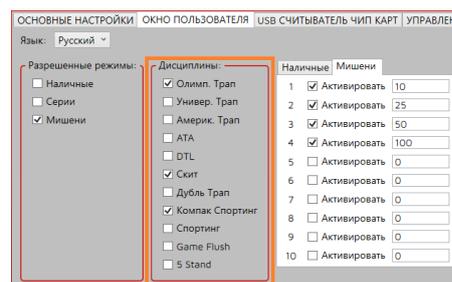
**Разрешенные режимы** позволяют скрыть способы оплаты, которые не используются клиентом, чтобы они не отображались при пополнении платежных карт стрелков.

Например: если на стрельбище используется только режим «Мишени», то галочку напротив режимов «Наличные» и «Серии» следует убрать, чтобы они были скрыты.



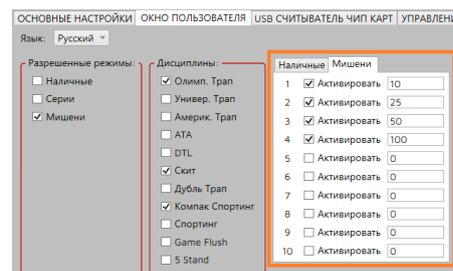
Раздел **Дисциплины** позволяет скрыть неиспользуемые дисциплины, чтобы они не отображались в разделе загрузки (если используется режим «Серии»).

Например: если на стрельбище представлены дисциплины Олимпийский трап, Скит и Компак Спортинг, необходимо отметить их галочкой. Другие дисциплины должны остаться неотмеченными.



В этом разделе администратор может создавать «кнопки быстрого ввода» для пополнения платежных карт в режимах «Мишени» и «Наличные».

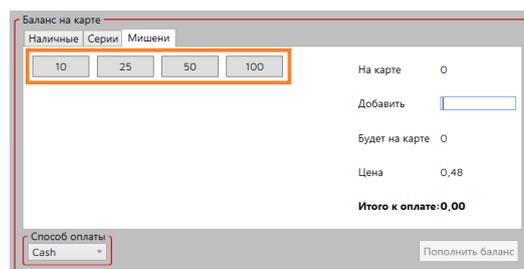
*Например: На картинке справа есть 4 активные «кнопки быстрого ввода». Это означает, что эти значения наиболее часто используются администратором для загрузки мишеней на карты стрелков.*



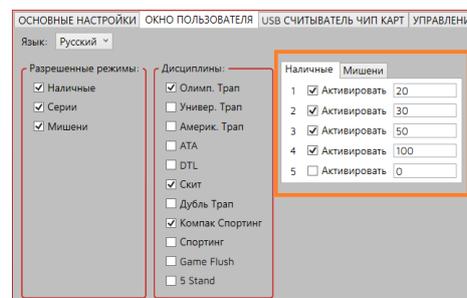
Чтобы ввести значение:

- дважды щелкните правой кнопкой мыши в поле
- введите значение
- нажмите клавишу **Enter** или **Tab** на клавиатуре

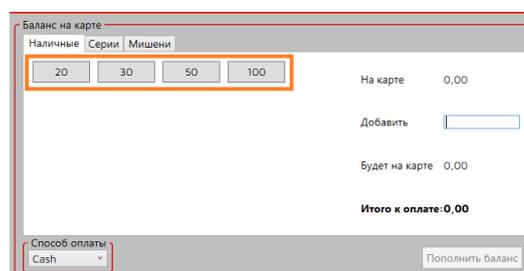
При вышеуказанных настройках окно загрузки мишеней выглядит следующим образом:



Для режима «Наличные» также можно создавать «кнопки быстрого ввода».



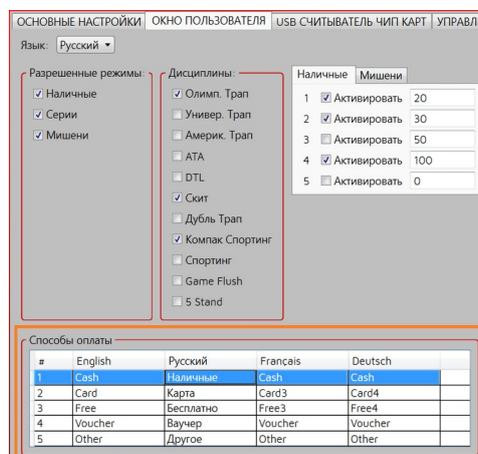
С данной настройкой окно загрузки в режиме «Наличные» выглядит следующим образом:



Поле **Способы оплаты** позволяет создавать настраиваемые способы оплаты, используемые клиентами для пополнения карты, и отображается в окне пополнения карты и в отчете. *Например: Администратор может добавить подарочный купон, если он используется в качестве способа оплаты за стрельбу, чтобы администратор или владелец стрельбища могли видеть используемый способ оплаты в отчете.*

Чтобы ввести название способа оплаты:

- дважды щелкните правой кнопкой мыши в поле
- введите значение
- нажмите клавишу **Enter** или **Tab** на клавиатуре



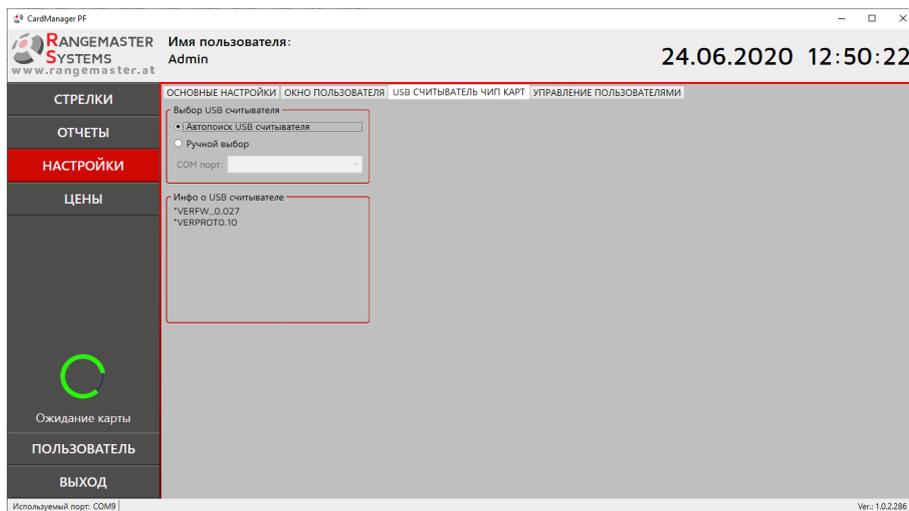
#	English	Русский	Français	Deutsch
1	Cash	Наличные	Cash	Cash
2	Card	Карта	Card3	Card4
3	Free	Бесплатно	Free3	Free4
4	Voucher	Ваучер	Voucher	Voucher
5	Other	Другое	Other	Other

### 4.3. НАСТРОЙКИ: USB СЧИТЫВАТЕЛЬ ЧИП КАРТ

В этом разделе администратор может настроить считыватель чип-карт.

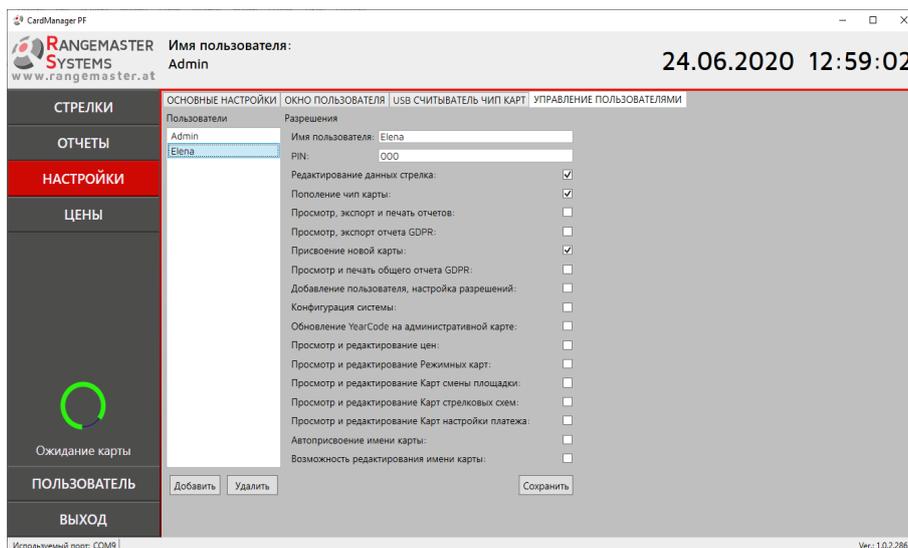
**Авто поиск USB считывателя** используется по умолчанию и автоматически подключает USB считыватель чип-карт к COM-порту 9.

**Ручной выбор** используется для опции выбора порта вручную, но использовать Ручной выбор не рекомендуется, так как он используется только в случае подключения нескольких USB-считывателей к компьютеру.



### 4.4. НАСТРОЙКИ: УПРАВЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ

В этом разделе можно добавить нового администратора, создать пин-код для доступа к этой программе и установить разрешения в соответствии с выполняемыми им обязанностями.



Чтобы добавить нового администратора:

- нажмите кнопку **Добавить**
- введите его имя и установите пароль, который он будет использовать для доступа к программе
- установите разрешения
- нажмите **Сохранить**

*Например: если администратору просто нужно будет пополнять платежные карты стрелков, установите минимальные разрешения, чтобы избежать ошибок в работе. Но главный менеджер должен иметь максимальное количество разрешений, чтобы иметь доступ к отчетам, добавлять новых администраторов и так далее.*

В следующий раз, когда администратор войдет в программу, используя свой собственный пин-код, его имя отобразится в верхней части окна программы.

Также его имя будет указано в отчетах по всем выполненным им операциям по картам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** пин-код 000 используется только при первом входе в программу. Мы рекомендуем изменить пин-код из соображений безопасности и создать новые пин-коды для каждого администратора.

Чтобы удалить администратора из списка, отметьте его имя, кликнув по нему один раз правой кнопкой мыши, и нажмите кнопку **Удалить**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если пин-код введен 3 раза неправильно, программа автоматически закроется.

Чтобы поменять пользователя, нажмите кнопку **ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ** в главном меню ниже.

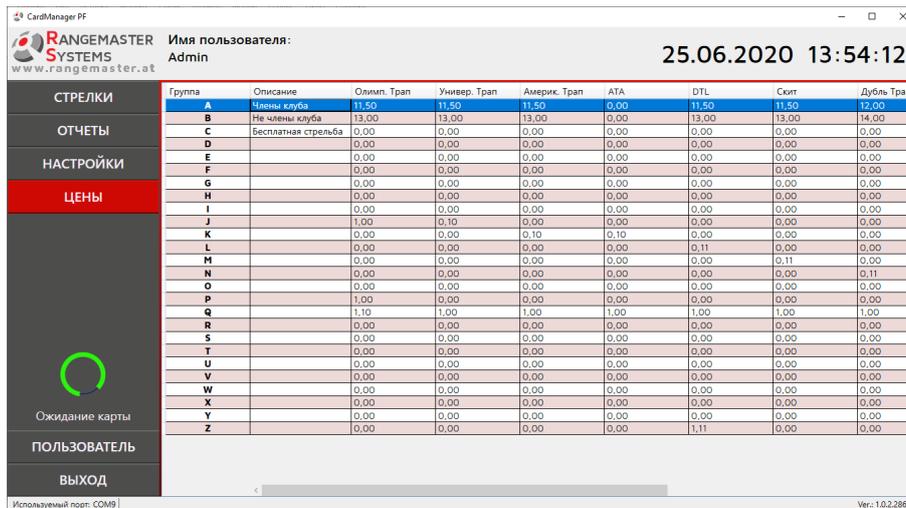
## 5. ЦЕНЫ

В разделе ЦЕНЫ администратор может установить цены для каждой клиентской группы.

*Например: Группа А может быть использована в качестве группы для членов клуба, в которой одна серия Олимпийского трапа будет стоить участнику группы 750, а та же серия для стрелка, не являющегося членом клуба с клиентской группой В, будет стоить 950.*

Чтобы добавить описание группы, дважды щелкните по полю правой кнопкой мыши и введите текст.

Чтобы ввести цену, дважды щелкните в поле правой кнопкой мыши, введите значение и нажмите клавишу **Enter** или **Tab** на клавиатуре.



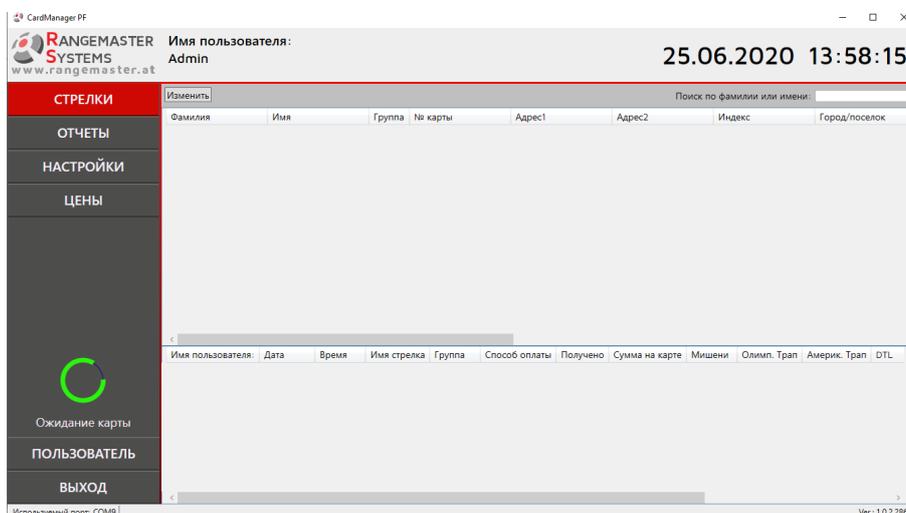
СТРЕЛКИ	Группа	Описание	Олимп. Трап	Универ. Трап	Америк. Трап	АТА	DTL	Сит	Дубль Трап
<b>A</b>	Меню клуба		13,00	13,00	13,00	0,00	13,00	13,00	13,00
<b>B</b>	Не члены клуба		13,00	13,00	13,00	0,00	13,00	13,00	14,00
<b>C</b>	Бесплатная стрельба		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>D</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>E</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>F</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>G</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>H</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>I</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>J</b>			1,00	0,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>K</b>			0,00	0,00	0,10	0,10	0,00	0,00	0,00
<b>L</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,11	0,00	0,00
<b>M</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,11	0,00
<b>N</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,11
<b>O</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>P</b>			1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Q</b>			1,10	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
<b>R</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>S</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>T</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>U</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>V</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>W</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>X</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Y</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Z</b>			0,00	0,00	0,00	0,00	1,11	0,00	0,00

## 6. ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО СТРЕЛКА И ПРИСВОЕНИЕ ПЛАТЕЖНОЙ КАРТЫ

Добавление нового стрелка в базу данных и присвоение новой платежной чип-карты выполняется одновременно.

Для этого:

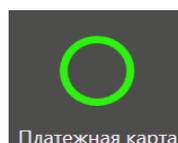
- запустите программу



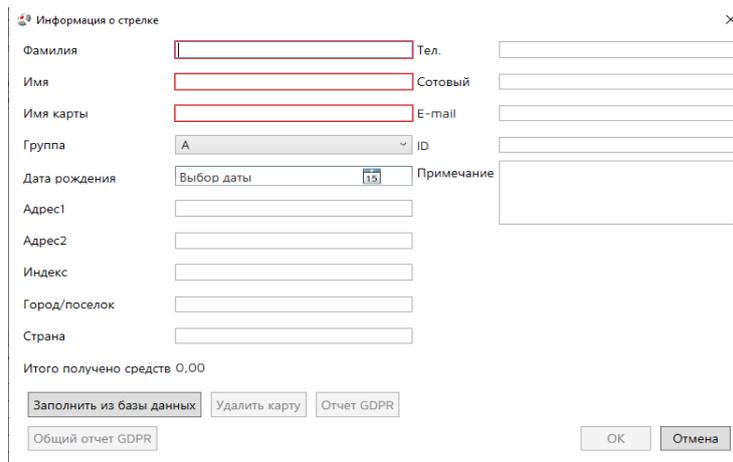
The screenshot shows the 'STRELKI' menu option selected in the left sidebar. The main window displays a search form for adding a new shooter. The search criteria include: 'Имя' (Name), 'Группа' (Group), '№ карты' (Card number), 'Адрес1' (Address 1), 'Адрес2' (Address 2), 'Индекс' (Index), and 'Город/поселок' (City/Village). Below the search form, there is a table with columns: 'Имя пользователя', 'Дата', 'Время', 'Имя стрелка', 'Группа', 'Способ оплаты', 'Получено', 'Сумма на карте', 'Мишени', 'Олимп. Трап', 'Америк. Трап', and 'DTL'.

- возьмите новую чип-карту и приложите / вставьте ее в считыватель чип-карт.

Когда карта платежная карта приложена / вставлена, в левой части главного меню отображается следующее сообщение:



Когда карта прикреплена, появляется следующее окно, которое необходимо заполнить:



Первые три поля (Фамилия, Имя, Имя карты) помечены красным и обязательны для заполнения, в противном случае вы не можете нажать кнопку **ОК** для сохранения данных.

Также важно установить правильную клиентскую группу.

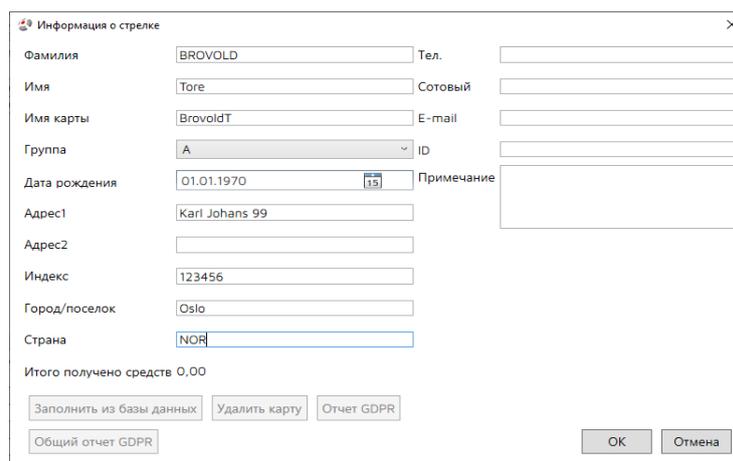
**Имя карты** - это поле, в котором указано имя стрелка, и то, как оно будет отображаться на устройствах с дисплеем, где отображается имя владельца карты. Максимальное количество символов - 10. Можно использовать латинские буквы и цифры. *Например: T.Browold.*

**Группа** - здесь устанавливается одна из 26 клиентских групп (от А до Z). Каждый клиент может быть назначен в определенную клиентскую группу и иметь разную стоимость мишени или серии, если на стрельбище используется режим оплаты **«Серия»** и **«Мишень»**.

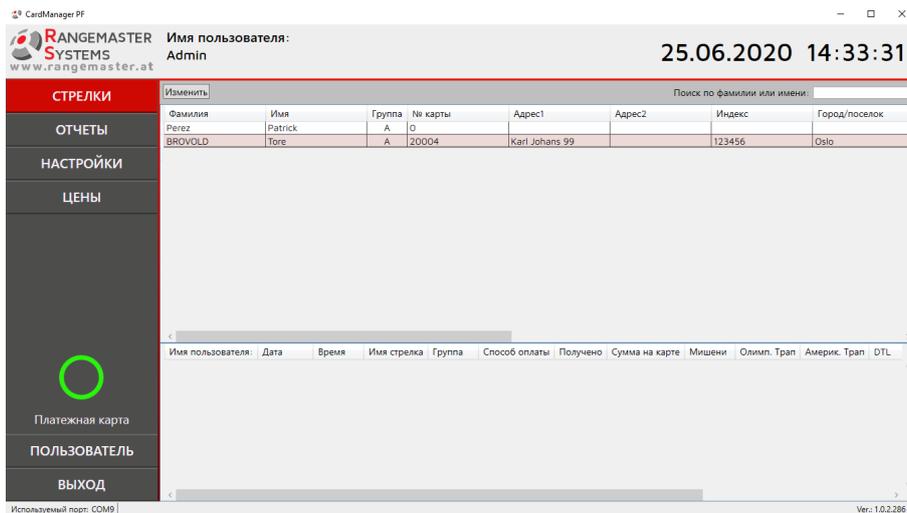
*Например: Группа А установлена как клиентская группа для членов клуба и в соответствии с прайс-листом участники группы А будут иметь более низкую цену, чем другие группы клиентов.*

Чтобы установить прайс-лист для групп клиентов, [см. раздел 5](#)

Когда карта стрелка заполнена, нажмите кнопку **ОК**, чтобы сохранить и закрыть окно.



Чтобы открыть карточку стрелка для редактирования или добавления дополнительной информации, дважды щелкните правой кнопкой мыши на его имя в списке стрелков.



Существует также возможность заполнить данные стрелка из базы данных с помощью кнопки **Заполнить из базы данных** на странице стрелка.

Кнопка **Заполнить из базы данных** активируется, когда стрелку не назначена карта и новая карта приложена / вставлена в считыватель чип-карт.

При нажатии кнопки **Заполнить из базы данных** все поля заполняются автоматически.

### 6.1 ПРИСВОЕНИЕ НОВОЙ КАРТЫ СУЩЕСТВУЮЩЕМУ КЛИЕНТУ

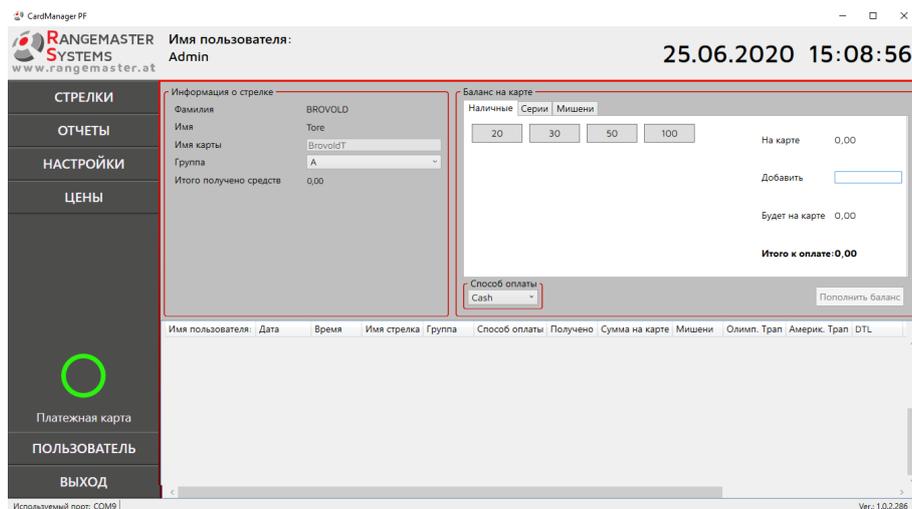
В случае, если стрелок потерял свою карту или, например, карта была повреждена, прежде всего удалите карту ([см. раздел 8](#)), чтобы утерянная карта больше не была привязана к карточке стрелка, чтобы можно было привязать новую чип-карту (каждый стрелок может иметь только одну привязанную к своему аккаунту карту).

Шаги, чтобы привязать новую карту существующему клиенту:

- Выберите стрелка из списка стрелков и дважды щелкните на его имя
- Нажмите кнопку **Удалить карту**
- Прикрепите пустую / новую карту
- Нажмите кнопку **Заполнить из базы данных**
- Нажмите **ОК**

### 7. ЗАГРУЗКА НАЛИЧНЫХ / СЕРИЙ / МИШЕНЕЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА

Единственный способ открыть окно пополнения карты - это приложить платежную чип-карту стрелка, которая уже назначена стрелку.



Существует три типа загрузки средств на карту клиента (*тип обычно обсуждается с менеджером Rangemaster в соответствии с политикой стрельбы и устройствами, используемыми на стрельбище*):

- **Наличные:** на платежной карте стрелка сохраняются денежные средства, из которых за каждую серию вычитается определенная сумма в соответствии с прайс-листом или стоимостью, установленной на устройстве.

*Например: на платежной карте стрелка есть 2000 рублей. Одна серия скита стоит 850 рублей. После регистрации на серию на карте стрелка остается 1 150 рублей.*

- **Серии:** на платежной карте стрелка сохраняется количество серий и за каждую регистрацию с его карты вычитается одна серия.

*Например: На платежной карте стрелка есть 10 серий. После регистрации на серию с его карты снимается 1 серия и остается 9 серий.*

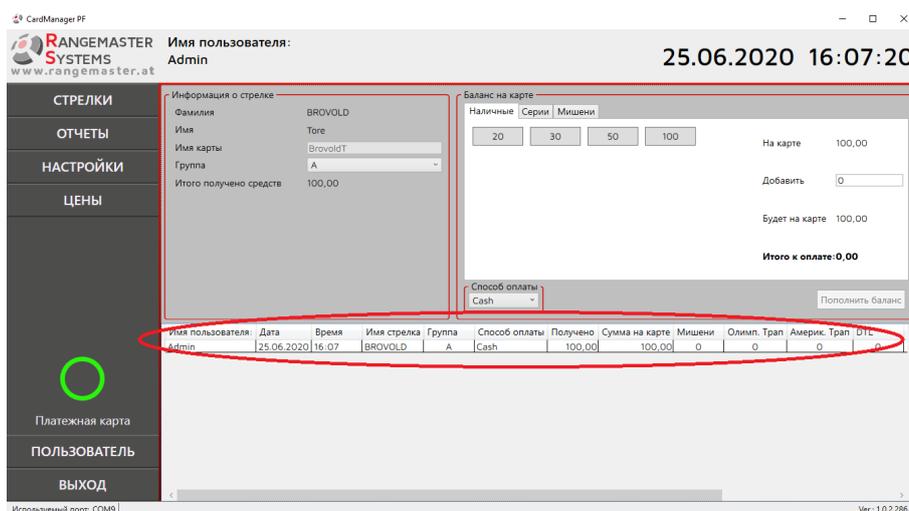
- **Мишени:** на платежной карте стрелка сохраняется количество мишеней, поэтому в процессе стрельбы с его карты вычитаются мишени.

*Например: На карте стрелка есть 100 мишеней. После выпуска 30 мишеней на его карте останется 70 мишеней.*

Неиспользуемые типы загрузки средств на карту могут быть скрыты в разделе «Настройки» ([см. раздел 4.2](#)).

После пополнения карты, новая строка со всеми деталями операции добавится в таблицу ниже:

- **Имя пользователя:** имя администратора, который вошел в систему, используя свой пароль
- **Дата:** дата, когда сумма была загружена
- **Время:** время, когда сумма была загружена
- **Имя стрелка:** имя владельца платежной карты
- **Группа:** клиентская группа стрелка
- **Способ оплаты:** каким способом была пополнена карта (наличными, кредитной картой и т.д.)
- **Получено:** сумма денег, полученная от клиента
- **Сумма на карте:** количество денежных средств на карте после пополнения карты
- **Мишени:** количество мишеней, загруженных на карту в случае пополнения карты в режиме «Мишени»
- **Олимп. Трап, Америк. Трап** и т.д. : количество серий, загруженных на карту в режиме «Серии»

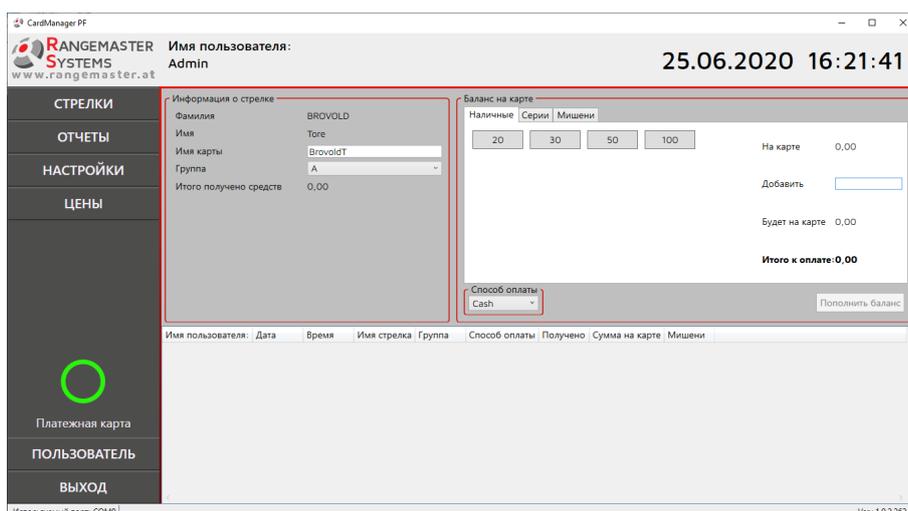


### 7.1. ЗАГРУЗКА НАЛИЧНЫХ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА

Чтобы загрузить наличные на карту, приложите / вставьте платежную карту в считыватель чип-карт.

В режиме загрузки **Наличные** на платежной карте стрелка сохраняются денежные средства, и за каждую серию вычитается определенная сумма в соответствии с прайс-листом или стоимостью, установленной на устройстве.

*Например: на платежной карте стрелка есть 2000 рублей. Одна серия скита стоит 850 рублей. После регистрации на серию на карте стрелка остается 1150 рублей.*



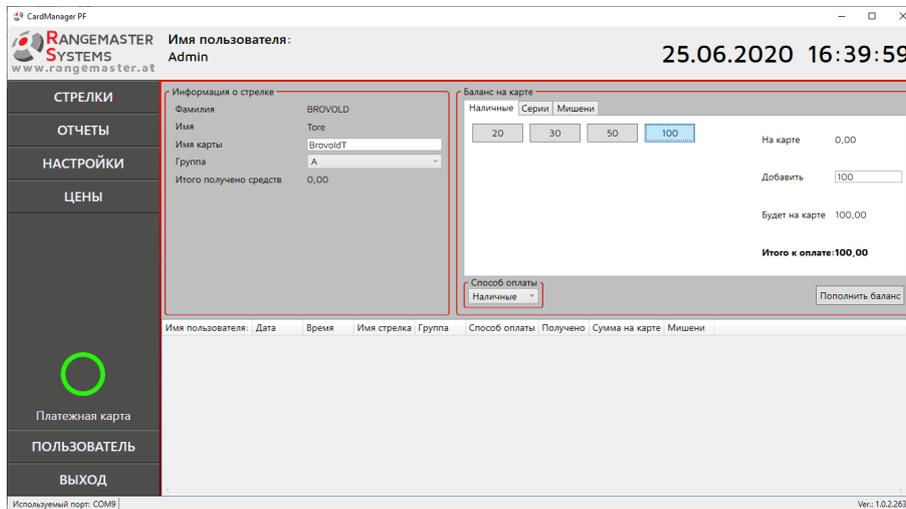
В поле **На карте** вы видите количество средств, находящееся в данный момент на карте.

Чтобы загрузить наличные на карту:

- используйте предустановленные кнопки (как настроить «кнопки быстрого ввода» - [см. раздел 4.2](#))
- или введите значение вручную в поле «Добавить» и нажмите кнопку **Enter** на клавиатуре

- нажмите **Пополнить баланс**.

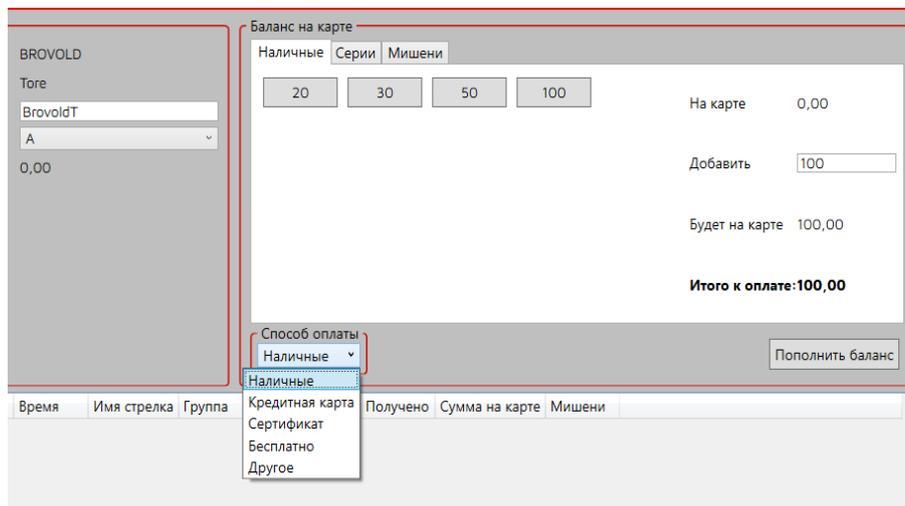
Значение **Будет на карте** увеличится на сумму, загружаемую на карту.



Также есть возможность отметить, какой способ оплаты был использован при пополнении карты:

- Наличные
- Кредитная карта
- и т.п.

Способы оплаты могут быть установлены администратором (как установить способы оплаты - [СМ. раздел 4.2](#))



Чтобы закрыть окно, просто извлеките карту из считывателя чип-карт.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если необходимо вывести сумму с платежной карты, в поле «Добавить» введите значение со знаком «-» (минус) впереди. Например: стрелок хочет вернуть оставшиеся на карте деньги (если это позволяет политика стрельбища), скажем, 500 рублей, администратор должен приложить / вставить карту стрелка и в разделе «Добавить» ввести «-500» и нажать

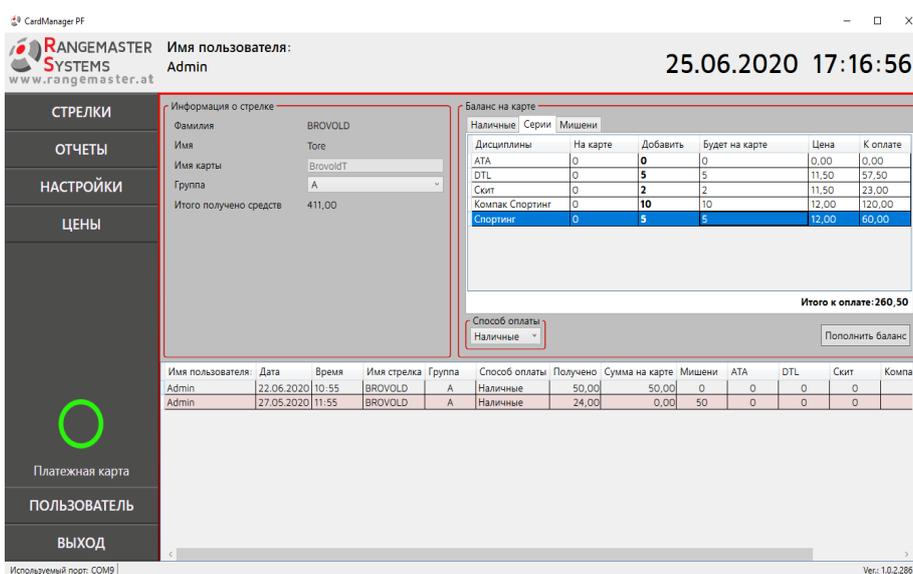
«Пополнить баланс». 500 рублей будут выведены с карты и указаны в отчете, поэтому администратор может вернуть стрелку 500 рублей.

## 7.2 ЗАГРУЗКА СЕРИЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА

Чтобы загрузить серии на карту, приложите / вставьте платежную карту в считыватель чип-карт.

В режиме загрузки **Серии** на платежной карте стрелка сохраняется количество серий и за каждую регистрацию с его карты вычитается одна серия.

Например: На платежной карте стрелка есть 10 серий. После регистрации на серию с его карты снимется 1 серия и останется 9 серий.



Для загрузки серий добавьте необходимое количество серий для дисциплины в столбце **Добавить** и нажмите кнопку **Enter** на клавиатуре.

В столбце **На карте** показано количество серий (до пополнения).

В столбце **Будет на карте** отображается сумма уже имеющихся на карте серий из столбца «На карте» и добавляемых серий.

В столбце **Цена** указана цена за серии. Чтобы установить цену за дисциплину, [см. раздел 5](#).

В столбце **К оплате** указана сумма, которую необходимо заплатить за каждую серию.

**Итого к оплате** - это общая сумма, которую должен заплатить стрелок.

Чтобы загрузить сумму на карту, нажмите **Пополнить баланс**.

Также есть возможность отметить, какой способ оплаты был использован при пополнении карты:

- Наличные
- Кредитная карта
- Сертификат и т.п.

Способы оплаты могут быть установлены администратором (как установить способы оплаты - [см. раздел 4.2](#)).

После совершения операции в списке отчетов по операциям ниже появится новая строка.

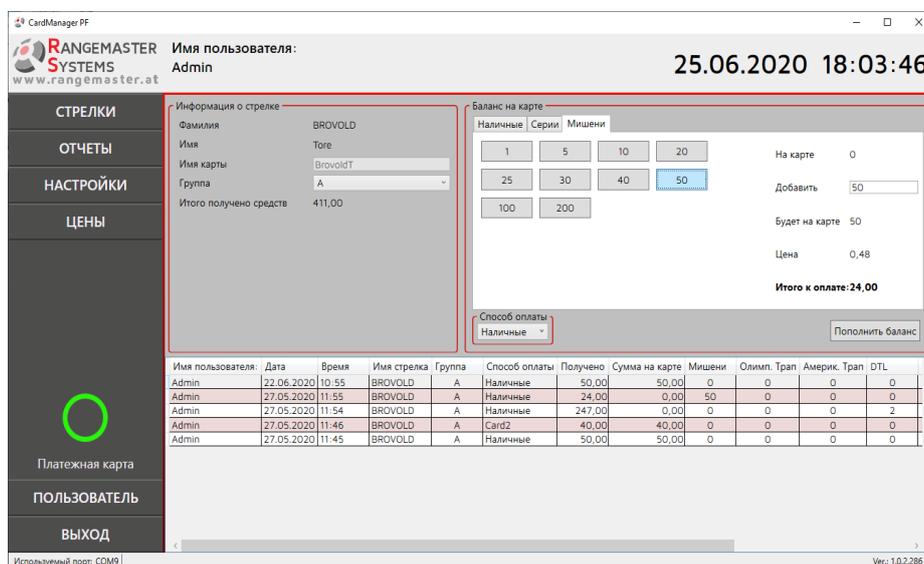
Чтобы закрыть окно, просто извлеките карту из считывателя чип-карт.

### 7.3 ЗАГРУЗКА МИШЕНЕЙ НА ПЛАТЕЖНУЮ КАРТУ СТРЕЛКА

Чтобы загрузить мишени на карту, приложите / вставьте платежную карту в считыватель чип-карт.

В режиме загрузки **Мишени** на платежной карте стрелка сохраняется количество мишеней, поэтому в процессе стрельбы с его карты вычитаются мишени.

*Например: На карте стрелка есть 100 мишеней. После выпуска 30 мишеней на его карте останется 70 мишеней.*



В поле «На карте» вы видите количество мишеней, находящееся в данный момент на карте. Чтобы загрузить мишени на карту:

- используйте «кнопки быстрого ввода» (как настроить «кнопки быстрого ввода» - [см. раздел 4.2](#))
- или введите значение вручную в поле **Добавить** и нажмите кнопку **Enter** на клавиатуре.

В поле **На карте** вы видите количество мишеней, находящееся в данный момент на карте.

В поле **Будет на карте** отображается сумма уже имеющихся мишеней из столбца «На карте» и добавляемых мишеней.

В столбце **Цена** указана цена за 1 мишень. Чтобы установить цену за дисциплину, [см. Раздел 5](#).

**Итого к оплате** - это общая сумма, которую должен заплатить стрелок.

Чтобы загрузить мишени на карту, нажмите **Пополнить баланс**.

Также есть возможность отметить, какой способ оплаты был использован при пополнении карты:

- Наличные
- Кредитная карта
- Сертификат и т.п.

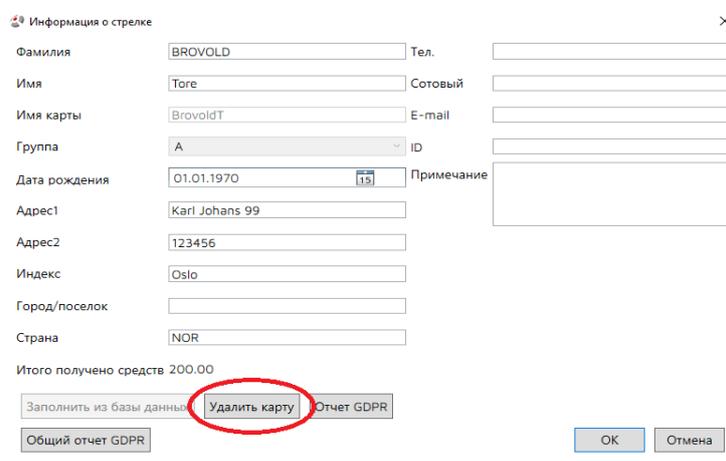
Способы оплаты могут быть установлены администратором (как установить способы оплаты - [см. раздел 4.2](#)).

После совершения операции в списке отчетов по операциям ниже появится новая строка. Чтобы закрыть окно, просто извлеките карту из считывателя чип-карт.

## 8. УДАЛЕНИЕ КАРТЫ

Если стрелок вернул карту или вы просто хотите повторно использовать ранее использованную карту, вы должны сначала удалить ее.

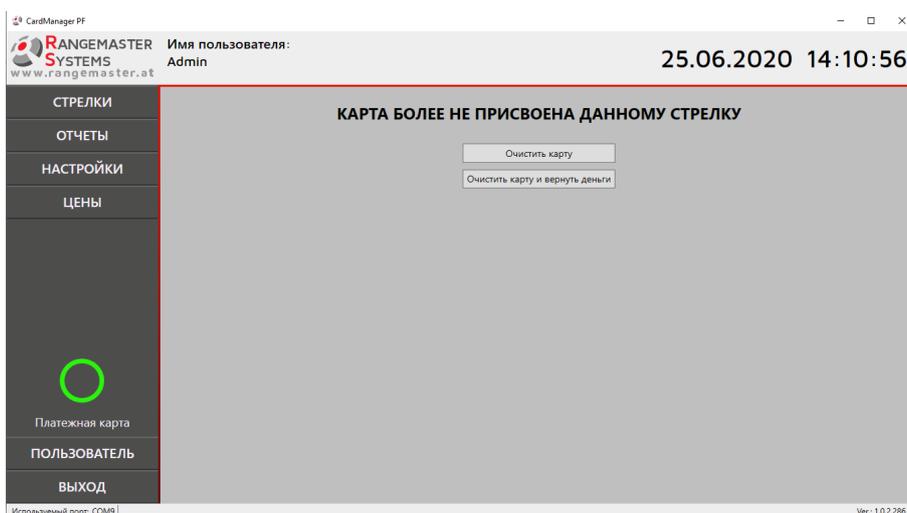
Найдите стрелка в списке стрелков, дважды щелкните на его имя, чтобы открыть карточку стрелка.



Информация о стрелке

Фамилия	BROVOLD	Тел.	
Имя	Tore	Сотовый	
Имя карты	BrovoldT	E-mail	
Группа	A	ID	
Дата рождения	01.01.1970	Примечание	
Адрес1	Karl Johans 99		
Адрес2	123456		
Индекс	Oslo		
Город/поселок			
Страна	NOR		
Итого получено средств 200.00			
Заполнить из базы данных		<b>Удалить карту</b>	Отчет GDPR
Общий отчет GDPR		OK	Отмена

Если приложить / вставить удаленную карту в считыватель, появляется следующее окно:



CardManager PF

RANGEMASTER SYSTEMS  
www.rangemaster.at

Имя пользователя: Admin  
25.06.2020 14:10:56

СТРЕЛКИ  
ОТЧЕТЫ  
НАСТРОЙКИ  
ЦЕНЫ

**КАРТА БОЛЕЕ НЕ ПРИСВОЕНА ДАННОМУ СТРЕЛКУ**

Очистить карту  
Очистить карту и вернуть деньги

Платежная карта  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ  
ВЫХОД

Используемый порт: COM9 | Ver: 1.0.2.286

Чтобы очистить карту, нажмите **Очистить карту**. После этой процедуры карта очищена и готова к привязыванию к новому стрелку.

В случае, если на карте осталась сумма, и стрелок хочет получить ее обратно, нажмите **Очистить карту и вернуть деньги**, чтобы операция была записана и отобразилась в отчете.

## 9. ОТЧЕТЫ

В разделе **ОТЧЕТЫ** можно распечатать или сохранить отчеты с полной информацией по операциям по платежным картам.

Для отражения определенных необходимых вам операций по картам можно использовать следующие фильтры:

- **Период:**

отчет можно распечатать за определенный период, активировав раздел и установив необходимый период.

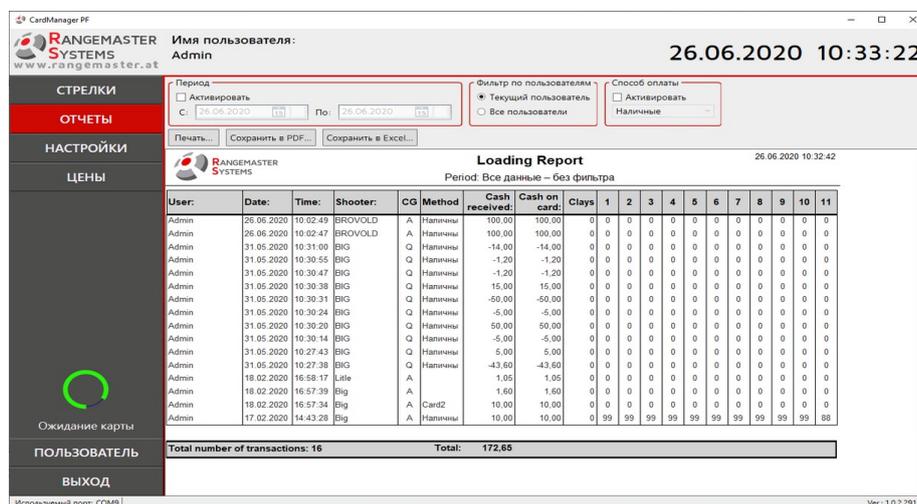
- **Фильтр по пользователям:**

в отчете могут быть отражены операции, выполненные администратором, вошедшим в данный момент в систему под своим паролем (**Текущий пользователь**) или всеми администраторами (**Все пользователи**).

- **Способ оплаты:**

отчет в соответствии с типом оплаты.

*Например: При выборе способа оплаты «Наличные» в отчете будут отображаться операции по пополнению счета, оплаченные клиентом наличными.*



CardManager PF  
 RANGEMASTER SYSTEMS  
 www.rangemaster.at

Имя пользователя: Admin  
 26.06.2020 10:33:22

Период: С: 26.06.2020 По: 26.06.2020

Фильтр по пользователям:  Текущий пользователь  Все пользователи

Способ оплаты:  Активировать  Наличные

Печать... Сохранить в PDF... Сохранить в Excel...

**Loading Report**  
 Period: Все данные – без фильтра

User:	Date:	Time:	Shooter:	CG	Method	Cash received:	Cash on card:	Clays	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Admin	26.06.2020	10:02:49	BROVOLD	A	Наличные	100,00	100,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	26.06.2020	10:02:47	BROVOLD	A	Наличные	100,00	100,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:31:06	Big	Q	Наличные	-14,00	-14,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:55	Big	Q	Наличные	-1,20	-1,20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:47	Big	Q	Наличные	-1,20	-1,20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:38	Big	Q	Наличные	15,00	15,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:31	Big	Q	Наличные	-50,00	-50,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:24	Big	Q	Наличные	-5,00	-5,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:20	Big	Q	Наличные	50,00	50,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:30:14	Big	Q	Наличные	-5,00	-5,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:27:43	Big	Q	Наличные	5,00	5,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	31.05.2020	10:27:38	Big	Q	Наличные	-43,60	-43,60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	18.02.2020	16:58:17	Little	A	Наличные	1,05	1,05	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	18.02.2020	16:57:39	Big	A	Наличные	1,60	1,60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	18.02.2020	16:57:34	Big	A	Card2	10,00	10,00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Admin	17.02.2020	14:43:28	Big	A	Наличные	10,00	10,00	0	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	88

Total number of transactions: 16 Total: 172,65

Ожидание карты

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

ВЫХОД

Использованный порт: COM9 Ver.: 1.0.2.291

Чтобы распечатать отчет, нажмите **Печать**

Кнопка **Сохранить в PDF** сохраняет отчет в формате PDF.

Кнопка **Сохранить в Excel** сохраняет отчет в формате таблицы Excel.

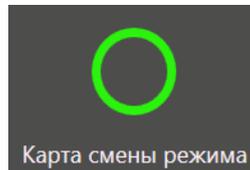
## 10. КАРТЫ СМЕНЫ РЕЖИМА

Карты смены режима используются для смены дисциплины на устройстве (если устройство имеет эту функцию, например, система X2).

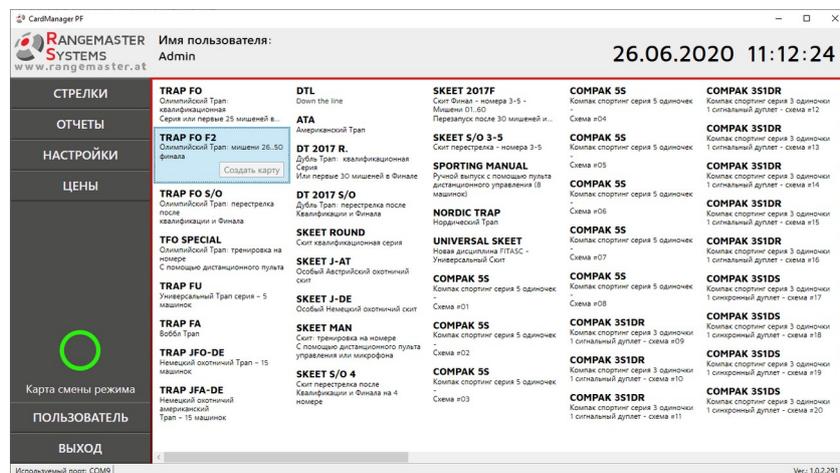
**ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания карты смены режима можно использовать только специальные режимные карты. Платежная карта не может быть использована для создания карты режима!**

Чтобы создать режимную карту и закрепить ее к дисциплине, приложите / вставьте карту смены режима в считыватель чип-карт.

Когда карта режима приложена / вставлена, в главном меню будет показано следующее сообщение:

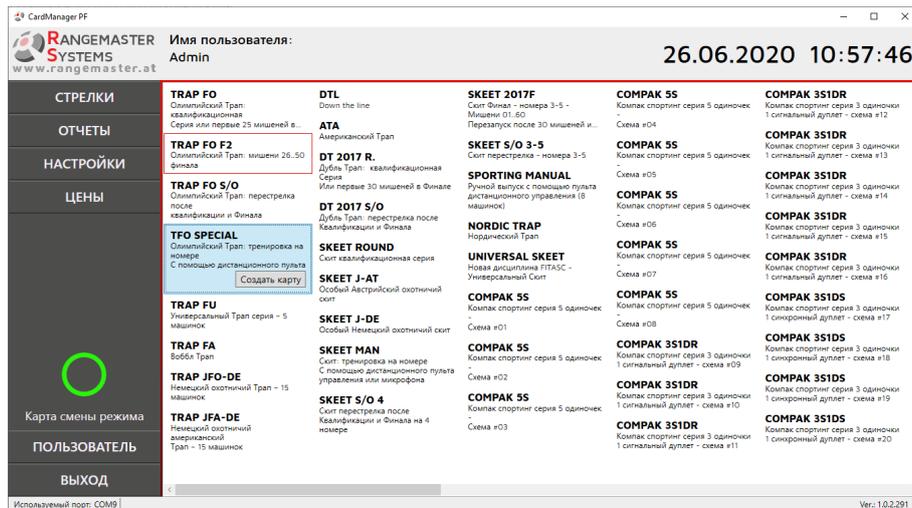


Рядом появится следующее окно:



Для смены дисциплины выберите необходимую дисциплину и нажмите кнопку **Создать карту**.

Когда карта назначена для новой дисциплины, она выделяется красным цветом и кнопка **Создать карту** становится неактивной.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы узнать, к какой дисциплине относится карта, приложите карту. Назначенная дисциплина будет выделена цветом.

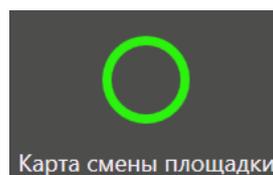
## 11. КАРТЫ СМЕНЫ ПЛОЩАДКИ

Карты смены площадки используются для смены площадки на устройстве (если устройство имеет эту функцию, например, TXSMART), просто подключив / вставив карту площадки.

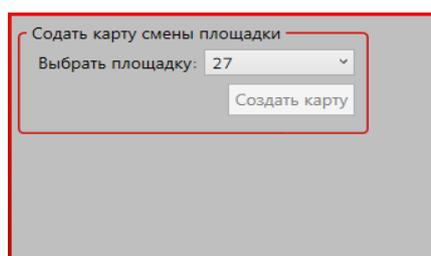
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для создания карты смены площадки можно использовать только специальные карты. Платежная карта не может быть использована для создания карты площадки!

Чтобы создать карту смены площадки и настроить ее, приложите / вставьте карту в считыватель чип-карт.

Когда карта приложена / вставлена, в главном меню будет показано следующее сообщение:



Появится следующее окно:



Выберите необходимую площадку и нажмите кнопку **Создать карту**.

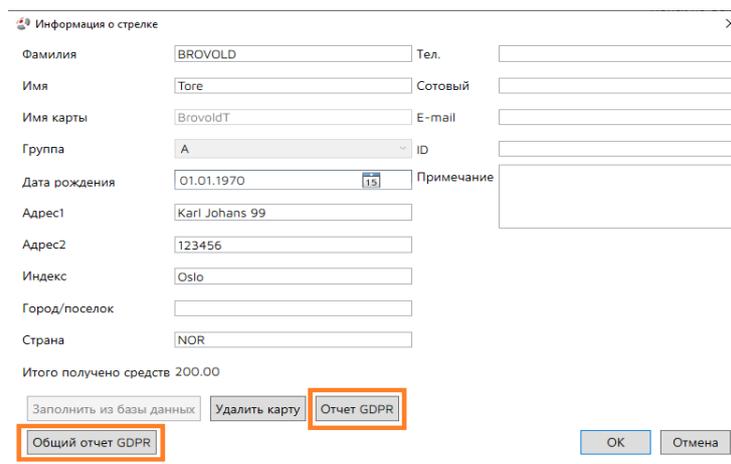
## 12. ОТЧЕТЫ GDPR

В соответствии с правилами GDPR (Общий регламент защиты персональных данных) администратор может по необходимости просматривать и распечатывать отчеты GDPR для каждого стрелка.

Чтобы просмотреть отчеты, откройте карточку стрелка, щелкнув дважды на его имя в списке стрелков.

В нижней части окна вы увидите две кнопки:

### Отчет GDPR и Общий отчет GDPR



Информация о стрелке

Фамилия: BROVOLD Тел.: \_\_\_\_\_

Имя: Tore Сотовый: \_\_\_\_\_

Имя карты: BrovoldT E-mail: \_\_\_\_\_

Группа: A ID: \_\_\_\_\_

Дата рождения: 01.01.1970 Примечание: \_\_\_\_\_

Адрес1: Karl Johans 99

Адрес2: 123456

Индекс: Oslo

Город/поселок: \_\_\_\_\_

Страна: NOR

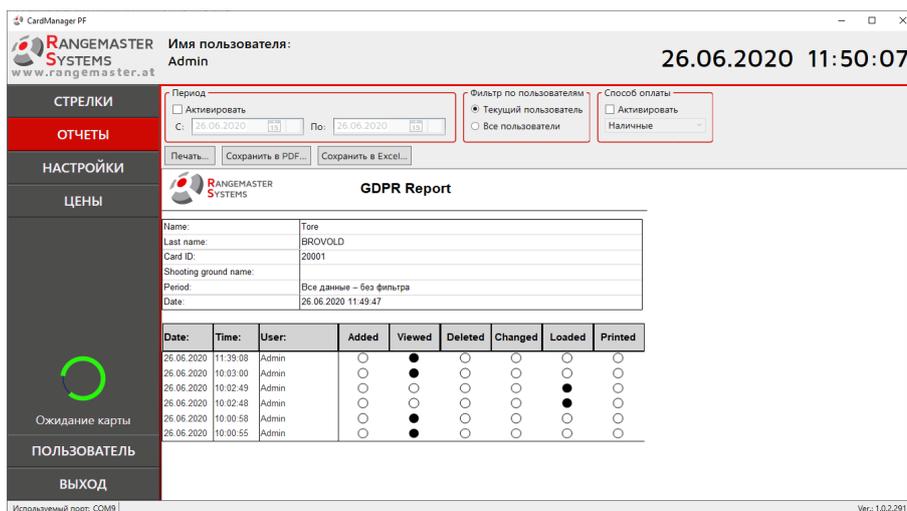
Итого получено средств: 200.00

Заполнить из базы данных Удалить карту Отчет GDPR

Общий отчет GDPR

OK Отмена

Отчет GRPR выглядит следующим образом и может быть распечатан или сохранен в формате PDF или Excel:



CardManager PF

**RANGEMASTER SYSTEMS**  
www.rangemaster.at

Имя пользователя: Admin 26.06.2020 11:50:07

Период:  Активировать С: 26.06.2020 По: 26.06.2020

Фильтр по пользователям:  Текущий пользователь  Активировать

Все пользователи  Наличные

Способ оплаты: \_\_\_\_\_

Печать... Сохранить в PDF... Сохранить в Excel...

**GDPR Report**

Name: Tore  
Last name: BROVOLD  
Card ID: 20001  
Shooting ground name: \_\_\_\_\_  
Period: Все данные - без фильтра  
Date: 26.06.2020 11:49:47

Date:	Time:	User:	Added	Viewed	Deleted	Changed	Loaded	Printed
26.06.2020	11:39:08	Admin	○	●	○	○	○	○
26.06.2020	10:03:00	Admin	○	●	○	○	○	○
26.06.2020	10:02:49	Admin	○	○	○	○	●	○
26.06.2020	10:02:48	Admin	○	○	○	○	●	○
26.06.2020	10:00:58	Admin	○	●	○	○	○	○
26.06.2020	10:00:55	Admin	○	○	○	○	○	○

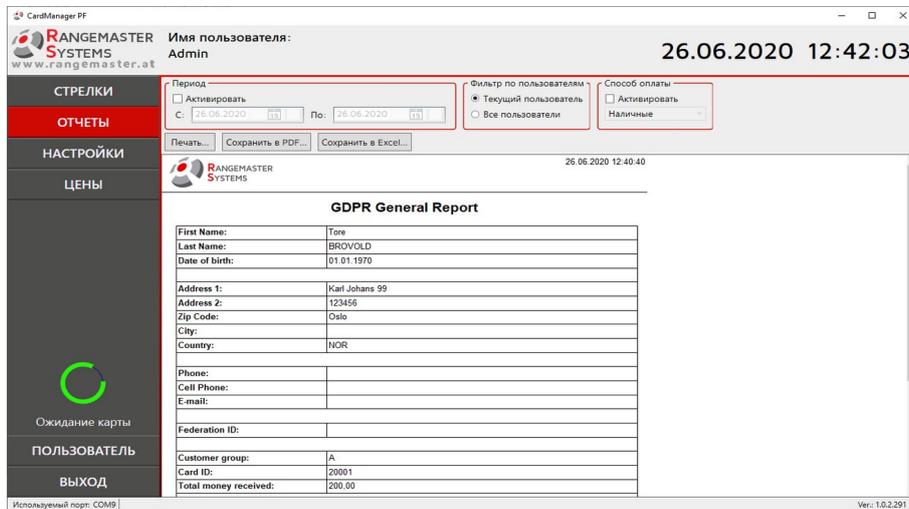
Ожидание карты

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

ВЫХОД

Используемый порт: COM9 Ver: 1.0.2.291

**Общий отчет GDPR Report** выглядит следующим образом и может быть распечатан или сохранен в формате PDF или Excel:



The screenshot shows the CardManager PF web interface. The top navigation bar includes the RANGEMASTER SYSTEMS logo, the user name 'Admin', and the date and time '26.06.2020 12:42:03'. A sidebar on the left contains menu items: СТРЕЛКИ, ОТЧЕТЫ (highlighted), НАСТРОЙКИ, ЦЕНЫ, Ожидание карты, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, and ВЫХОД. The main content area displays the 'GDPR General Report' for a user named Tore. The report includes the following information:

First Name:	Tore
Last Name:	BROVOLD
Date of birth:	01.01.1970
Address 1:	Karl Johans 99
Address 2:	123456
Zip Code:	Oslo
City:	
Country:	NOR
Phone:	
Cell Phone:	
E-mail:	
Federation ID:	
Customer group:	A
Card ID:	20001
Total money received:	200.00

At the bottom of the interface, it indicates 'Используемый порт: COM9' and 'Ver: 1.0.2.291'.

**13. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ**

№	Проблема	Возможная причина	Решение
1.	Программа не запускается	1. Несоответствие между характеристиками вашего ПК и требованиями к программному обеспечению, описанными в <a href="#">разделе 2</a> . 2. Файл (ы) программы повреждены.	1. Обеспечить соответствие характеристик ПК требованиям программного обеспечения 2. Связаться с менеджером Rangemaster Systems.
2.	USB считыватель не подключается	1. USB Reader подключен неправильно 2. Выбран режим ручного выбора порта USB считывателя. 3. Необходимый для считывателя драйвер не установлен	1. Убедитесь, что USB считыватель подключен правильно ( <a href="#">см. раздел 3.1</a> ) 2. Выберите режим автоматического поиска порта для USB считывателя ( <a href="#">см. раздел 4.3</a> ). 3. Установите соответствующий драйвер ( <a href="#">см. раздел 3</a> ).
3.	Программа определяет карту как «Некорректный тип карты»	1. Используется неверный тип карты 2. Карта повреждена	1. Используйте только карты вашего стрелбища 2. Поменять карту - <a href="#">см. раздел 6.1</a> , если необходимо поменять платежную карту - <a href="#">см. раздел 10</a> , если необходимо поменять карту смены режима - <a href="#">см. раздел 11</a> , если необходимо поменять карту смены площадки
4.	Программа определяет карту как «Некорректная карта»	Карта повреждена	Замените карту - <a href="#">см. раздел 6.1</a> , если необходимо поменять платежную карту - <a href="#">см. раздел 10</a> , если необходимо поменять карту смены режима - <a href="#">см. раздел 11</a> , если необходимо поменять карту смены площадки
5.	Невозможно пополнить карту	1. Превышен максимальный лимит карты 2. Введено неверное значение (возможно, использованы недоустимые символы) 3. В прайс-листе указано неправильное значение для клиентской группы данного стрелка	1. Проверьте максимальные значения для пополнения карты в настройках программы ( <a href="#">см. раздел 4.1</a> — Максимальное значение) 2. Введите правильное значение и нажмите «Пополнить счет» 3. Убедитесь, что прайс-лист заполнен правильно ( <a href="#">см. раздел 5</a> )
6.	Администратор не может открыть раздел	У администратора нет разрешения (привелегии)	Настройте «Разрешения» для администратора ( <a href="#">см. раздел 4.4</a> )

или выполнить определенную операцию (например, пополнить карту или просмотреть отчеты).		
---	--	--

**Что делать, если стрелок потерял свою карту?**

- Если стрелок потерял свою карту, удалите ее - [см. раздел 8](#)
- Выдайте стрелку новую карту - [см. раздел 6.1](#)

**Как распечатать отчет GDPR стрелка?**

- Как распечатать отчет GDPR - [см. раздел 11](#)

**Как вывести средства с карты стрелка и вернуть ему деньги?**

**В режиме Наличные:** если необходимо вывести сумму с платежной карты, в поле «Добавить» введите значение со знаком «-» (минус) впереди. *Например: стрелок хочет вернуть оставшиеся на карте деньги (если это позволяет политика стрельбища), скажем, 500 рублей, администратор должен приложить / вставить карту стрелка, в разделе «Добавить» ввести «-500» и нажать «Пополнить баланс». 500 рублей будут выведены с карты и указаны в отчете, поэтому администратор может вернуть стрелку его сумму.*

**Что делать, если, когда я прикрепляю / вставляю карту, появляется сообщение: КАРТА БОЛЕЕ НЕ ПРИСВОЕНА ДАННОМУ СТРЕЛКУ?**

Это означает, что эта карта, вероятно, была потеряна, и стрелок получил новую карту. Эта карта может быть очищена ([см. раздел 8](#)) и использована повторно в качестве новой карты.

**Как удалить стрелка из базы данных?**

Стрелка удалить невозможно